



Radiatore in acciaio di dimensioni:  
570/570 mm con un solo cuscino e  
570/2000 a tre cuscini. Disponibile  
nelle finiture: lucido o satinato.  
I cuscini sono disponibili  
in diversi colori.

Steel radiator in the following sizes:  
570/570 mm with a single cushion and  
570/2000 mm with three cushions.  
Available in the following finishes: satin  
or polished aluminium. The cushions  
are available in various colours.

Taille du radiateur en acier:  
570/570 mm avec un unique coussin  
ou 2000/570 avec 3 coussins. Finition  
satinée ou brillante. Les coussins sont  
disponibles en différentes couleurs.

Heizkörper aus Edelstahl in folgenden  
Abmessungen: 570/570 mm mit einem  
Kissen oder 570/2000 mit drei Kissen.  
Erhältlich in den Ausführungen: matt  
oder glänzend. Die Kissen sind in  
verschiedenen Farben erhältlich.

El tamaño del radiador de acero:  
570/570 mm, con un colchón  
individual y tres bandas 570/2000.  
Disponibile en acabados satinado  
o pulido. Los cojines están  
disponibles en diferentes colores.



2009



Comfort, innovazione e design esclusivo: questi i cardini del nuovo radiatore. Costruito in acciaio per durare nel tempo, MAKURA è dotato di cuscini estraibili che ne esaltano l'eleganza e l'originalità divenendo, all'occorrenza, dei veri e propri corpi scaldanti. Grazie alla loro imbottitura con noccioli di ciliegio, infatti, si caricano di calore e lo rilasciano poi, lentamente, all'esterno. Basterà allora mettersi comodi per immergersi nel benessere di un calore unico e avvolgente.

Comfort, innovation and exclusive design: these are the foundations on which the new MAKURA radiator was created. Constructed in steel to remain durable over time, Makura is fitted with removable cushions which enhance the elegance and originality of the products, becoming true radiators as a result. Thanks to the upholstery, created using cherry stones, they store heat and then release it slowly outwards. Simply sit back and relax to enjoy the feeling of well-being offered by a unique and welcoming heat sensation.

Confort, innovation et design unique sont les fondations de ce radiateur. Fabriqué en acier pour la durabilité, MAKURA est équipé de coussins amovibles qui améliorent l'élégance et l'originalité de ce produit. Les coussins sont remplis de noyaux de cerise qui emmagasinent la chaleur, puis la libèrent lentement vers l'extérieur. Il suffit de s'asseoir et se détendre pour apprécier le bien-être de la chaleur qui vous envahit.

Komfort, innovation und einzigartiges design: das sind die Grundlagen des neuen Heizkörpers. Aus Edelstahl für lange Haltbarkeit, ist MAKURA mit herausnehmbaren Kissen ausgestattet, welche die Eleganz und Originalität des Produkts aufwerten und dadurch zu echten Heizkörpern werden. Dank der Polsterung mit Kirschkernen speichern die Kissen Wärme und geben sie langsam ab. Lehnen Sie sich einfach zurück und entspannen Sie sich, um das Wohlfühl zu genießen, das durch dieses einzigartige und willkommene Heizerlebnis entsteht.

Confort, la innovación y el diseño único: se trata de los fundamentos del radiador nuevo. Fabricado en acero para una mayor durabilidad, Makura está equipado con amortiguadores desprendibles que mejoran la elegancia y la originalidad de ser, en su caso, de los emisores real. Gracias a la tapicería con huesos de cereza, de hecho, que almacenan el calor y lo distribuyen muy lentamente hacia el exterior. Simplemente sentarse y relajarse para disfrutar del bienestar de una calidez y encanto únicos.